



**HERZOG**<sup>®</sup>  
Métiers à tresser

SAVOIR FAIRE DEPUIS 1861

# MÉTIERS À TRESSE RONDE TYPE **RU 80** ET **RU 100**

recommandé pour le domaine de production de 0,2 à 6 mm



- ▶ longévité par construction en bain d'huile
- ▶ variations des fuseaux pour des matières différentes
- ▶ haut rendement
- ▶ rapport prix - rendement optimale
- ▶ ne nécessitant que très peu d'entretien

August Herzog USA  
109A Midsouth Drive  
USA West End, NC 27376  
Tel: +1 910 295 9763  
Fax: +1 910 295 9764  
e-mail: herzogusa@ac.net

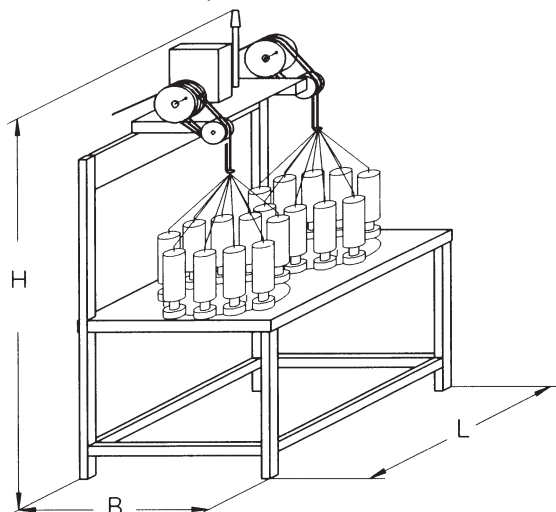
August Herzog Maschinenfabrik GmbH & Co. KG  
Postfach 20 01 52 · D-26045 Oldenburg  
Am Alexanderhaus 160 · D-26127 Oldenburg  
Telefon: +49 441/30 08-0 · Telefax: +49 441/30 08-100  
<http://www.herzog-online.com>  
e-mail: [info@herzog-online.com](mailto:info@herzog-online.com)

## ► CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES



**HERZOG**  
Métiers à tresser

SAVOIR FAIRE DEPUIS 1861



► Type de métier	RU 2/12-80	RU 2/16-80	RU 2/24-80	RU 2/12-100	RU 2/16-100	RU 2/24-100	
Nombre des fuseaux	2 x 12	2 x 16	2 x 24	2 x 12	2 x 16	2 x 24	
Ecartement en mm	80	80	80	100	100	100	
Longueur en mm (L)	770	940	1190	940	1210	1450	
Largeur en mm (B)	420	460	570	460	550	650	
Hauteur en mm (H)	2100	2100	2100	2100	2150	2150	
Poids en kg	180	250	275	200	300	408	
Puissance du moteur en kW	0,25	0,25	0,37	0,25	0,37	0,55	
Vitesse (nombre des tours de roue à ouches)	300	300	300	250	250	250	
Passage central en mm	16	16	16	16	16	16	
Type de fuseau	IFDA 80	IFDA 80	IFDA 80	IFDA 100	IFDA 100	IFDA 100	
Dimensions de bobine en mm	42 x 110 ou 42 x 130	42 x 110 ou 42 x 130	42 x 110 ou 42 x 130	55 x 130 ou 55 x 170	55 x 130 ou 55 x 170	55 x 130 ou 55 x 170	
Volume de bobine en ccm	125 ou 148	125 ou 148	125 ou 148	265 ou 346	265 ou 346	265 ou 346	
Diamètre du cabestan en mm	95,5	95,5	95,5	95,5	95,5	95,5	

► Options							
Passage de fils ouverts	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Réception sur tambour	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
- dimensions du tambour en mm	300 x 100	300 x 100	300 x 100	300 x 100	300 x 100	300 x 100	
Déroulement séparé pour les fils de brin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Contrôle des fils d'âme / des fils de brin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Tubes axiaux / axes percés	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Contrôle optique de fin de fil	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Compteur des mètres / compteur des heures de service	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Approvisionnement de gomme	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Tirage à rouleaux	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Protection des fuseaux	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Cabine d'insonorisation	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Équipement spécial pour travailler des fibres en varre, du carbone ou des fils métalliques	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

Sur demande, les machines sont aussi livrables en construction une tête et avec d'autres nombres des fuseaux (équipement standard: 8 - 336 fuseaux; plus de fuseaux sur demande). Les machines à double tête sont aussi livrables avec un propre moteur par tête.

● Standard ○ Option Sous réserve de modifications techniques dans le cadre du perfectionnement technique.